

## Language Maison’s Myanmar Sound Formation System Guideline based on Myanglish (2019-2020 Updates)

**Other descriptions:** Romanization/ Orthography/ Transcription/ Pronunciation for Burmese words; how to write what you hear in your own Myanglish style that locals can relate to.

### Basic Open Sounds

Vowel Sound/ Basic Open Sound				Example Tab			
အ အာ အား	-a.	-ar	-arr	ဘ ဘာ ဘား	Ba.	Bar	Barr
အိ အီ အီး	-i./-e.	-i/-e	-ii/-ee	ဘိ ဘီ ဘီး	Bi./Be.	Bi/Be	Bii/Bee
အု အူ အူး	-u.	-u	-ue/-uu	ဘု ဘူ ဘူး	Bu.	Bu	Bue/Buu
အေ့ အော့ အော့	-ay.	-ay	-aye	ဘေ့ ဘော့ ဘော့	Bay./Bae.	Bay/Bae	Baye
အယ့် အယ် အဲ	-al./-el.	-al/-el	-ell/-ae	ဘယ့် ဘယ် ဘဲ	Bal./Bel.	Bal/Bel	Bell/Bae
အော့ အော် အော	-ot/-op/ -ort	-aw	-aww/-all	ဘော့ ဘော ဘော	Bot/Bop/ Bort	Baw	Baww/Ball
*အံ့/အံ့ အံ့ အံ့	-ant	-an/-um	-ann	*ဘံ့/ဘံ့ ဘံ့ ဘံ့	Bant	Ban	Bann
အို အို အို	-o.	-o	-oe	ဘို ဘို ဘို	Bo.	Bo	Boe

\* The “-ant -an -ann” sounds can also be regarded as nasal sounds. It’s traditionally put in the open sound column to form an easy rhythm used for memorizing: “A. E. U. Ay Ell Ot Ann O” (အ အိ အု အေ အဲ အော့ အံ့ အို)

\*\*Unlike **Stopped** Sounds, **Open** Sounds and **Nasal** Sounds have Short, Middle, Long forms in sound formation while also changing the meaning for each sound form/ tone. That’s why we say Burmese is a tonal language. (Short, Middle, Long sound forms here will also be written as creaky, low, high in other Romanization.)

**Basic Nasal Sounds**

Vowel Sound/ Basic Nasal Sound				Example Tab			
အင်္ဂ အင်္ဂ အင်္ဂး	-in.	-in	-inn	ဘင်္ဂ ဘင်္ဂ ဘင်္ဂး	Bin.	Bin	Binn
အွန် အွန် အွန်း	-on.	-on	-orn/-oon	ဘွန် ဘွန် ဘွန်း	Bon.	Bon	Born/Boon
အုန် အုန် အုန်း/အုမ်း	-one.	-one^	-ome	ဘုန် ဘုန် ဘုန်း/ဘုမ်း	Bone.	Bone^	Bome
အောင့် အောင် အောင်း	-aung.	-aung	-aungg/-owl	ဘောင့် ဘောင် ဘောင်း	Baun g.	Baung	Baungg/Bowl
အိုင် အိုင် အိုင်း	-y.	-y^	-ime	ဘိုင် ဘိုင် ဘိုင်း	By.	By^	Bime
အိန် အိန် အိန်း/အိမ်း	-ain./-ein.	-ain/-ein	-ainn/ -einn	ဘိန် ဘိန် ဘိန်း/ဘိမ်း	Bain.	Bain	Bainn

**Basic Stopped Sounds**

Vowel Sound/ Basic Stopped Sound		Example Tab	
အက်/ အတ်/ အပ်	-at/et	ဘက်/ ဘတ်/ ဘပ်	Bat/Bet
အစ်	-it	ဘစ်	Bit
အုတ်/ အုပ်	-oat/-ote/	ဘုတ်/ ဘုပ်	Boat/Bote
အွတ်	-ut/-oot/-ook	လွတ် စွတ် ဘွတ်	Lut Soot Book
အိုက်	-ike/-ite	ဘိုက်	Bike/Bite
အိတ်/ အိပ်	-ate/-ake/-ape	ဘိတ်/ ဘိပ်	Bate/Bake/Bape
အောက်	-out	ဘောက်	Bout

## Why Language Maison's Sound Formation System?

Language Maison uses a sound formation system based on Myanglish for a reason. Burmese has different methods; International Phonetic Alphabet (IPA) method, Myanmar Language Commission (MLC) Method, Sir John Okell's method, etc, and even you can create your own method to pronounce a word since there is no right or wrong. But it makes the learners hard to find teachers who can use the same technique. Nowadays, Myanmar people started to write Myanmar Words in English alphabets, that we call Myanglish (Myanmar + English), based on how the spelling is formed in the pronunciation of English words. Myanglish is quite a bridge, but it can also have slight differences for each Myanglish users. However, most local teachers (even a local friend) will be able to understand and use this guideline easily and you can continue the learning journey with no hassle wherever in the world where there is a Burmese friend who is also fluent in English.